

EX: 001010 - 000753 - 03



CONVENIO ENTRE LA UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA, URUGUAY Y LA RED EUROAMERICANA DE MOTRICIDAD HUMANA, REPRESENTADA POR EL INSTITUTO EURO-AMERICANO DE EDUCAÇÃO E MOTRICIDADE HUMANA, BRASIL

La Universidad de la República, en adelante UdelaR, representada por su Rector, Dr. Rodrigo Arocena, y la Red Euroamericana de Motricidad Humana, en adelante REMH, representada por el Instituto Euroamericano de Educação e Motricidade Humana, en adelante IEEMH, representado por su Presidente Profesor Doctor Estélio Henrique Martín Dantas.

CONSIDERANDO

- I. La conveniencia de establecer y desarrollar relaciones de cooperación entre ambas casas de estudios.
- II. Que de acuerdo a la Ley Orgánica de UdelaR, compete a ésta la enseñanza superior en todos los planos de la cultura, así como el desarrollo y difusión de ésta; proteger e impulsar la investigación científica y tecnológica y las actividades artísticas; y contribuir al estudio de los problemas de interés general y propender a su comprensión pública.
- III. Que de acuerdo al Estatuto de la REMH, competen a ésta la docencia, la investigación, la extensión, la formación de recursos humanos, el desarrollo tecnológico, la innovación productiva y la promoción de la cultura.
- IV. Que ambas partes aspiran a potenciar su eficacia en el cumplimiento de sus cometidos por medio de la cooperación mutua.

ACUERDAN celebrar un convenio que se regirá por las siguientes cláusulas:

PRIMERA: Los objetivos de este convenio son, en general, acordar un marco institucional que promueva el desarrollo y difusión de la cultura y, en particular, el desarrollo de la enseñanza superior y la investigación científica y tecnológica.

SEGUNDA: Para dar cumplimiento a los objetivos indicados ambas partes, de común acuerdo, elaborarán

CONVÊNIO ENTRE A UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA, URUGUAY E A REDE EURO-AMERICANA DE MOTRICIDADE HUMANA, REPRESENTADA PELO INSTITUTO EURO-AMERICANO DE EDUCAÇÃO E MOTRICIDADE HUMANA, BRASIL.

A Universidad de la República, aquí denominada UdelaR, representada por seu Reitor, Dr. Rodrigo Arocena, e a Rede Euro-americana de Motricidade Humana, aquí denominada REMH, representada pelo Instituto Euro-americano de Educação e Motricidade Humana, aquí denominado IEEMH, representado pelo seu Presidente Professor Doutor Estélio Henrique Martín Dantas.

CONSIDERANDO

- I. A conveniência de estabelecer e desenvolver relações de cooperação entre ambas as instituições de estudo.
- II. Que conforme a Lei Orgânica da UdelaR, é de competência desta o ensino superior em todas as áreas da cultura, tanto como o desenvolvimento e divulgação da mesma; proteger e estimular a pesquisa científica e tecnológica e as atividades artísticas; e contribuir ao estudo dos problemas de interesse geral e promover a sua pública compreensão.
- III. Que conforme o Estatuto da REMH são de competência desta a docência, a pesquisa, a extensão, a formação de recursos humanos, o desenvolvimento tecnológico, a inovação produtiva e a promoção da cultura.
- IV. Que ambas as partes pretendem a otimização de sua eficiência na execução dos seus trabalhos através da cooperação mutua.

RESOLVEM celebrar um convênio que será regido pelas seguintes cláusulas:

PRIMEIRA: Os objetivos deste convênio são, em geral, combinar com um modelo institucional que promova o desenvolvimento e difusão da cultura e, em particular, o desenvolvimento do ensino superior e a investigação científica e tecnológica.

SEGUNDA: Com a finalidade de cumprir com os objetivos indicados ambas as partes, em comum

programas y proyectos de cooperación, en los que se especificarán las obligaciones que asumirá cada una de ellas en la ejecución de los mismos.

TERCERA: Los programas y proyectos referidos en la cláusula anterior serán objeto de acuerdos complementarios o de ejecución entre ambas instituciones, cuando se trate de programas o proyectos centrales o multidisciplinarios; o entre las Facultades, escuelas e institutos de las respectivas instituciones, previa la autorización de las autoridades centrales en cuanto ésta fuere necesaria según las reglamentaciones de cada parte.

CUARTA: Los acuerdos complementarios o de ejecución se podrán referir, entre otros, a los siguientes aspectos:

- a) intercambio de profesores, investigadores y estudiantes;
- b) formación y perfeccionamiento de docentes e investigadores;
- c) intercambio de información;
- d) estudios e investigaciones;
- e) cursos, seminarios, conferencias, talleres, etc.
- f) publicaciones; y toda otra actividad idónea para lograr los objetivos del presente convenio.

Los acuerdos complementarios deberán ser en su oportunidad objeto de dictamen y evaluación presupuestaria correspondiendo su posterior ratificación por las autoridades competentes.

QUINTA: Las personas relacionadas con este convenio quedarán sometidas a las normas vigentes en la universidad donde desarrollan sus actividades.

La selección de personas para trasladarse, por cualquier concepto, de una a otra universidad, se realizará según las normas de la universidad de origen, sin perjuicio de su aceptación por la universidad de destino.

SEXTA: Ambas partes, de común acuerdo, podrán solicitar la participación de terceros para colaborar al financiamiento, ejecución, coordinación, seguimiento o evaluación de los programas y proyectos relacionados con este convenio.

SÉPTIMA: Este convenio mantendrá su vigencia hasta que sea denunciado por cualquiera de las partes. La denuncia no afectará los programas y

acordo, elaborarão programas e projetos de cooperação, nos quais se especificarão as obrigações que assumirá cada uma na execução dos mesmos.

TERCERA: Os programas e projetos a que se refere a cláusula anterior serão objeto de acordos complementares e de execução entre ambas as instituições, quando se trate de programas e projetos centrais ou multidisciplinares; ou entre as Facultades, escolas e institutos das respectivas instituições, prévia autorização das autoridades centrais quando se faça necessária segundo os regulamentos de cada parte.

QUARTA: Os acordos complementares o de execução poderão se referir, dentre outros, aos seguintes aspectos:

- a) intercâmbio de professores, pesquisadores e estudantes;
- b) formação e aperfeiçoamento de docentes e pesquisadores;
- c) intercâmbio de informação;
- d) estudos e pesquisas;
- e) cursos, seminários, conferências, oficinas, etc.
- f) publicações; e toda outra atividade qualificada para se conseguirem os objetivos do presente convênio.

Os acordos complementares, no seu momento, deverão ser objeto de parecer e avaliação orçamentária correspondendo ratificação posterior pelas autoridades competentes.

QUINTA: As pessoas relacionadas com este convênio ficarão submetidas às normas vigentes na universidade onde desenvolvem suas atividades.

A seleção de pessoas que devam se deslocar, por qualquer motivo, de uma universidade para a outra, se realizará seguindo as normas da universidade de origem, sem prejuízo da sua aceitação pela universidade de destino.

SEXTA: Ambas as partes, de comum acordo, poderão solicitar a participação de terceiros para colaborar com o financiamiento, execução, coordenação, acompanhamento ou avaliação dos programas e projetos relacionados a este convênio.

SÉTIMA: Este convênio se manterá vigente até ser denunciado por qualquer uma das partes. A denuncia não afetará os programas e projetos que



<p>proyectos en curso de ejecución.</p> <p>OCTAVA: Toda diferencia que resulte de la interpretación o aplicación de este convenio se solucionará por la vía de la negociación directa. En cualquier momento una parte podrá proponer a la otra su modificación.</p> <p>NOVENA: Este convenio entrará en vigencia una vez suscrito, a cuyo efecto se extenderán dos ejemplares, siendo dichos textos igualmente auténticos.</p> <p><i>Dr. Rodrigo Arocena</i> Dr. Rodrigo Arocena Rector Universidad de la República</p> <p>Montevideo, 23 de 10 de 2008 Lugar y fecha</p>	<p>estejam em curso de execução.</p> <p>OITAVA: Questões resultantes da interpretação ou aplicação de este convênio serão resolvidas pela negociação direta. A qualquer momento uma das partes poderá propor à outra a sua modificação.</p> <p>NONA: Este convênio entrará em vigor a partir da sua assinatura, a cujo efeito são assinadas duas vias de igual teor e forma.</p> <p><i>Prof. Dr. Estélio Henrique Martín Dantas</i> Prof. Dr. Estélio Henrique Martín Dantas Presidente Instituto Euro-americano de Educação e Motricidade Humana</p> <p>Rio de Janeiro 29 de 06 de 2009. Local e data</p>
---	--

